



# NewsLetter

COMMITTEE ON DIVINE WORSHIP

## Members

Most Rev. Gregory M. Aymond, *Chair*  
*Archbishop of New Orleans*  
Francis E. Cardinal George, O.M.I.  
*Archbishop of Chicago*  
Justin F. Cardinal Rigali  
*Archbishop Emer. of Philadelphia*  
Most Rev. Edward K. Braxton  
*Bishop of Belleville*  
Most Rev. Octavio Cisneros  
*Auxiliary Bishop of Brooklyn*  
Most Rev. Daniel E. Flores  
*Bishop of Brownsville*  
Most Rev. Ronald P. Herzog  
*Bishop of Alexandria in Louisiana*  
Most Rev. Arthur J. Serratelli  
*Bishop of Paterson*  
Most Rev. Daniel E. Thomas  
*Auxiliary Bishop of Philadelphia*

## Consultants

Most Rev. David A. Zubik  
*Bishop of Pittsburgh*  
Rev. Msgr. John H. Burton  
Rev. Msgr. Kevin W. Irwin  
Rev. Donald P. Senior, C.P.  
Rev. Juan J. Sosa  
Mrs. Lisa A. Tarker  
Sr. Joyce Ann Zimmerman, C.P.P.S.

## Secretariat

Rev. Msgr. Richard B. Hilgartner  
*Executive Director*  
Rev. Daniel J. Merz  
*Associate Director*  
Sr. Doris Mary Turek, SSND  
*Multicultural Specialist*  
Mr. Matthew M. Godbey  
*Staff Assistant*  
Ms. Tess M. Stumme  
*Staff Assistant*

**USCCB Secretariat of  
Divine Worship**  
3211 Fourth Street, NE  
Washington, DC 20017  
Tel: (202) 541-3060  
Fax: (202) 541-3088  
[www.USCCB.org](http://www.USCCB.org)

© 2012 USCCB

Volume XLVIII

March 2012

## Exploring the Biblical Allusions in the Order of Mass: Lord's Prayer, Rite of Peace, and Breaking of the Bread

The Communion Rite begins with the prayer taught by Jesus himself (Mt 6:9-13; cf. Lk 11:2-4), which was given its current placement in the Mass by Pope St. Gregory the Great. The prayer has long been considered to have a strong eschatological character, and a recent article by Brant Pitre ("The Lord's Prayer and the New Exodus," *Letter and Spirit* 2 [2006], 69-96) reinforces that belief by showing the Old Testament texts which likely lay behind it, all of which contain references to a "new exodus." Other prayers in this rite include some direct Scriptural references as well as more indirect allusions drawn from the Scriptural milieu.

At the Savior's command  
and formed by divine teaching,  
we dare to say:

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come,  
thy will be done on earth as it is  
in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those who  
trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.

"When you pray, say:" (Lk 11:2).

"You led your people, bringing glory to your name. Look down from heaven... for you are our father... You, LORD, are our father, our redeemer you are named forever" (cf. Is 63:11-17). *See also Tob 13:1-6; Jer 3:16-19; 31:7-9.*

"I will prove the holiness of my great name" (Ez 36:23; cf. 22-28). *See also Ez 37:19-26.*

"Unto you it shall come... the kingdom of daughter Jerusalem" (Mic 4:8; cf. 1-8). *See also 1 Chr 28:5; 29:10-13.*

"Abba, Father... Take this cup away from me, but not what I will but what you will" (Mk 14:36). *See Is 58:13.*

"Then the LORD said to Moses: 'I will now rain down bread from heaven for you. Each day the people are to... gather their daily portion'" (Ex 16:4; cf. 5, 13-15, 31). *See also Ps 78:23-25, 29.*

"The LORD has anointed me... to proclaim liberty to the captives and release to the prisoners" (Is 61:1).

"In your distress, when all these things shall have come upon you, you shall finally return to the LORD... he will not abandon and destroy you, nor forget the covenant" (Dt 4:30-31). *See also Dt 7:19; 29:3; Mk 14:38; Rev 3:10.*

Deliver us, Lord, we pray, from every evil,  
graciously grant peace in our days,  
that, by the help of your mercy,  
we may be always free from sin  
and safe from all distress,  
as we await the blessed hope  
and the coming of our Savior, Jesus Christ.

For the kingdom,  
the power and the glory are yours  
now and for ever.

Lord Jesus Christ,  
who said to your Apostles:  
Peace I leave you, my peace I give you,  
look not on our sins,  
but on the faith of your Church,  
and graciously grant her peace and unity  
in accordance with your will.  
Who live and reign for ever and ever.

The peace of the Lord be with you always...  
Let us offer each other the sign of peace.

May this mingling of the Body and Blood  
of our Lord Jesus Christ  
bring eternal life to us who receive it.

Lamb of God, you take away the sins of the  
world, have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the  
world, have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the  
world, grant us peace.

Lord Jesus Christ, Son of the living God,  
who, by the will of the Father  
and the work of the Holy Spirit,  
through your Death gave life to the world,  
free me by this, your most holy Body and Blood,  
from all my sins and from every evil;  
keep me always faithful to your commandments,  
and never let me be parted from you.

May the receiving of your Body and Blood,  
Lord Jesus Christ,  
not bring me to judgment and condemnation,  
but through your loving mercy  
be for me protection in mind and body  
and a healing remedy.

“The LORD saved his people and delivered us from all  
these evils” (Esther F:6). *See also Ps 25:22 and 2 Thess*  
*3:2.* “I will establish peace in the land” (Lv 26:6).  
“Pardon, then, the wickedness of this people in keeping  
with your great kindness (mercy)” (Num 14:19). “As we  
await the blessed hope, the appearance of the glory of the  
great God and of our savior Jesus Christ” (Tit 2:13).

“Yours, O LORD, are grandeur and power... and glory...  
yours, O LORD, is the sovereignty (kingship)” (1 Chr  
29:11). *See also Rev 4:11.* (Some manuscripts include  
this doxology after Mt 6:13; it is also found in the 1st-2nd  
Century document, *The Didache.*)

“Peace I leave with you; my peace I give to you” (Jn  
14:27). “He does not treat us according to our sins” (Ps  
103:10). “Paul, a slave... and apostle... for the sake of  
the faith of God’s chosen ones” (Tit 1:1). *See also Acts*  
*26:17-18; 2 Cor 5:7.* “If we ask anything according to his  
will, he hears us” (1 Jn 5:14).

“Peace be with you” (Jn 20:19). *See also Lk 24:36; Jn*  
*14:27; 16:33; 20:21, 26.* “Greet one another with a holy  
kiss” (Rom 16:16). *See also 1 Cor 16:20; 2 Cor 13:12; 1*  
*Thess 5:26; 1 Pt 5:14.*

“[Work] for the food that endures for eternal life” (Jn  
6:27). *See also Jn 11:25-26.*

“Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the  
world” (Jn 1:29). “Son of David, have pity (mercy) on  
us!” (Mt 20:30). *See also Lk 17:13.* “That he might  
create in himself one new person in place of the two, thus  
establishing peace, and might reconcile both with God”  
(Eph 2:15-16).

“Simon Peter said in reply, ‘You are the Messiah, the Son  
of the living God’” (Mt 16:16). “The one who raised  
Christ from the dead will give life to your mortal bodies  
also, through his Spirit that dwells in you” (Rom 8:11).  
“Set me free from all my sins” (Ps 39:9). “Let me not  
stray from your commands” (Ps 119:10). “How long will  
you hide your face from me?” (Ps 13:2). *See Ps 27:9,*  
*88:15, 102:3, 130:8, 143:7; Mt 6:13, 26:42; Lk 22:42.*

“For anyone who eats and drinks without discerning the  
body, eats and drinks judgment on himself” (1 Cor 11:29;  
cf. 27-34).

## **ICEL Bishops Elect New Officers, Including Bishop Serratelli as Chairman**

The Bishops of the International Commission on English in the Liturgy (ICEL) met in Morristown, New Jersey on February 13-16, 2012 for their annual meeting. ICEL elected new officers to lead the organization in the coming years. Bishop Arthur J. Serratelli of Paterson, member of the USCCB Committee on Divine Worship and its former Chairman (2007-2010), was elected Chairman of ICEL. He succeeds Bishop Arthur Roche (Leeds, England), who served as ICEL Chairman since 2002. Also elected were Archbishop Denis Hart (Melbourne, Australia) as Vice Chairman, Archbishop Albert LeGatt (St. Boniface, Canada) as Treasurer, and Archbishop Dominic Jala, S.D.B. (Shillong, India) as Secretary.

This marked the final meeting of two Bishops: Bishop John McAreevey of Dromore (Ireland) and Bishop Denis Browne of Hamilton (New Zealand). Bishop McAreevey is succeeded at ICEL by Bishop Martin Drennan of Galway, and the representative for New Zealand will soon be selected.

During the meeting, the ICEL Bishops approved sending to its member Conferences of Bishops draft translations of the *Ordo Celebrandi Matrimonium, editio typica altera* and the *Ordo Confirmationis*. Both were translated in accord with the recently implemented *Roman Missal, Third Edition* and the principles of *Liturgiam authenticam*. Once received, the Committee on Divine Worship will review both translations at a future date.

The Committee on Divine Worship congratulates Bishop Serratelli on his election as ICEL Chairman. The members of the Committee and the staff of the Secretariat look forward to continued collaboration with Bishop Serratelli, the ICEL Bishops, and the staff of its Secretariat, especially in the upcoming work of the translation of liturgical texts.

## **Second Source of Low-Gluten Hosts Now Available**

For a number of years, those suffering from celiac-sprue disease have been able to obtain low-gluten hosts from only one source in the United States: the Benedictine Sisters of Perpetual Adoration in Clyde, Missouri ([www.BenedictineSisters.org](http://www.BenedictineSisters.org)). The Secretariat of Divine Worship has now been made aware of a second supplier of low-gluten hosts for those with gluten intolerance.

As reported in the November 2003 issue of the *Newsletter*, before the Benedictine Sisters were able to develop and manufacture its own low-gluten hosts in the United States, low-gluten hosts were only available to parishes from European suppliers. In addition to the Benedictine Sisters, low-gluten hosts may now also be obtained from Parish Crossroads of Zionsville, Indiana. The low-gluten hosts distributed by them are manufactured in Germany, contain 162 parts-per-million of gluten (which equals 0.016%), and were certified in 1996 (and again in 2003) as suitable for the Sacred Liturgy by the Diocese of Würzburg, Germany.

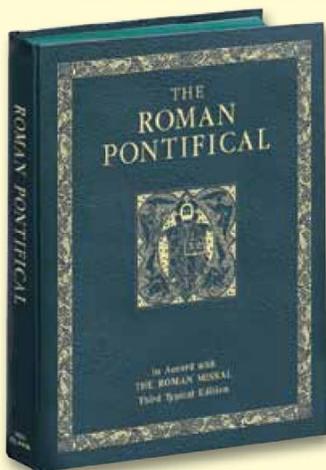
Individuals wishing to receive Holy Communion with these new low-gluten hosts should contact their parish offices, and are also strongly advised to check with their personal physicians in advance. Parishes may contact Parish Crossroads to purchase the hosts via the following contact information:

Parish Crossroads  
P.O. Box 84  
Zionsville, IN 46077-0084

Phone (toll-free): (800) 510-8842; Fax: (800) 735-7133  
Web: [www.ParishCrossroads.com](http://www.ParishCrossroads.com)  
E-Mail: [orders@parishcrossroads.com](mailto:orders@parishcrossroads.com)

# The Roman Pontifical

Available  
in time for the  
Mass of Holy Chrism,  
2012



PR12/22

A publication of the Holy See through the Vox Clara Committee containing rites most frequently celebrated by the Bishop updated in accord with *The Roman Missal* (2011).

This Clothbound Edition contains large, easy-to-read type, durable Smyth-sewn binding, satin ribbon markers, and specially commissioned, full-color artwork throughout based on fifteenth-century manuscript illustrations.

## Table of Contents

- **Part One: Rites of Ordination of a Bishop, of Priests, and of Deacons**
- **Part Two: The Institution of Lectors and Acolytes**
- **Part Three: The Blessing of Abbots and Abbesses**
- **Part Four: The Consecration of Virgins**
- **Part Five: The Rite of Confirmation**
- **Part Six: The Rite for the Blessing of Oils and the Consecration of Chrism (1970)**

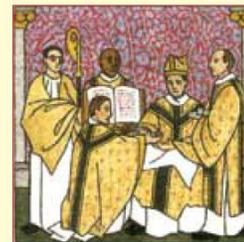
All the rites in this book are the original ICEL texts, with technical updates so as to facilitate the Bishop in his liturgical ministry and to avoid questions arising about compatibility with *The Roman Missal*.



1-3 copies: \$150 each,  
4 or more copies, 10% discount: \$135 each  
including shipping to the continental United States\*

Order your copy today by going to  
[www.catholicbookpublishing.com](http://www.catholicbookpublishing.com)

MasterCard and Visa accepted



\* Available for shipment worldwide for extra shipping cost.